

## **4. sz. Jegyzőkönyv**

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2024. március 11-én** (hétfő) **8.00 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartott **rendes** üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Dr. Seifert Tibor</b>	elnök
<b>Dreisziger György</b>	elnökhelyettes
<b>dr. Sallai Csilla</b>	tag
<b>dr. Próhléné Hehl Éva</b>	tag

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna jegyző megbízásából	
<b>Már Csilla Beatrix</b>	osztályvezető
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár

**Dr. Seifert Tibor elnök:**

Köszönti a megjelenteket, majd megállapítja, hogy a Képviselő-testület határozatképes.

A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani dr. Próhléné Hehl Éva képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Próhléné Hehl Éva képviselő személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2024. március 11-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **24/2024. (III.11.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete dr. Próhléné Hehl Éva személyét elfogadja az Újbuda Német Önkormányzat 2024. március 11-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Dr. Seifert Tibor elnök:**

Javasolja a meghívóban kiküldött napirendi pontok megtárgyalását az alábbiak szerint:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. március 11-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Az ÚNÖ 2024. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*
2. *Beszámoló*
3. *Köznevelési Intézmény átszervezésével kapcsolatos véleményezés*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **25/2024. (III.11.) ÚNÖ határozata**

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete a 2024. március 11-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Az ÚNÖ 2023. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*
2. *Beszámoló*
3. *Köznevelési Intézmény átszervezésével kapcsolatos véleményezés*

## **1. Napirendi pont**

### ***Az ÚNÖ 2024. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása***

#### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy a Teleki Blanka Általános Iskolában március 19-én tartják meg a hagyományos, éves vers- és prózamondóversenyt, melyre önkormányzatuk biztosítja a díjazottak jutalmául szánt tárgyi eszközöket. Mivel jelenleg a költségvetésük Egyéb készletbeszerzés során nincs előirányzat, javasol a Könyv, folyóirat sorról átcsoportosítani a soron lévő 150.000,- Ft-ot.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2024. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:*

*A 3. Dologi kiadások*

- *3.1.2. Könyv, folyóirat beszerzés sorát csökkenti 150.000,- Ft-tal, valamint a*
- *3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát megemeli 150.000,- Ft-tal.*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚNÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **26/2024. (III.11.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚNÖ 2024. évi költségvetése kiadási előirányzataiban az alábbi átcsoportosítást végzi:

A 3. Dologi kiadások

- 3.1.2. Könyv, folyóirat beszerzés sorát csökkenti 150.000,- Ft-tal, valamint a
- 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát megemeli 150.000,- Ft-tal.

(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚNÖ elnöke

## **2. Napirendi pont** ***Beszámoló***

### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Beszámol arról, hogy a Fővárosi Német Önkormányzat főszervezésében az „Őseink nyomában” megnevezésű hagyományos nyári német gyermektáboroztatás 2023. július 2. és 7. között megvalósult, melyen tavaly is sikerült a 2 kerületi német nemzetiségi oktatási intézmény 2-2- diákja részvételének a támogatását is biztosítaniuk összesen 120.000,- Ft befizetésével.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚNÖ a 2023. évi Munkatervének 20. pontjához kapcsolódóan – a nemzetiségi önkormányzat működési területén élő német ifjúsági közösség oktatásának, anyanyelvének fejlesztése, történelmi múltjának megismerése, kulturális és identitás megőrzése, valamint a német nemzetiségi közösség összetartozásának megerősítése céljából - hozzájárult a Fővárosi Német Önkormányzat főszervezésében, „Őseink nyomában” témakörben, 2023. július 2. és 7. között megrendezésre került városlődi gyermektáboroztatásához.*

*Továbbá elfogadja, hogy az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola/ Teleki Blanka Grundschule és a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola /Grundschule in Gazdagrét 2-2 fő XI. kerületi diákja táborban való részvételére összesen 120.000,- Ft (4 x 30.000,- Ft) kiadást teljesített az ÚNÖ 2023. évi költségvetése terhére.*

Határidő: 2024. március 11.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **27/2024. (III.11.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja az Elnök beszámolóját arról, hogy az ÚNÖ a 2023. évi Munkatervének 20. pontjához kapcsolódóan – **a nemzetiségi önkormányzat működési területén élő német ifjúsági közösség oktatásának, anyanyelvének fejlesztése, történelmi múltjának megismerése, kulturális és identitás megőrzése, valamint a német nemzetiségi közösség összetartozásának megerősítése céljából** - hozzájárult a Fővárosi Német Önkormányzat főszervezésében, „Őseink nyomában” témakörben, 2023. július 2. és 7. között megrendezésre került városi gyermektáboroztatásához.

Továbbá elfogadja, hogy az Újbudai Teleki Blanka Általános Iskola/ Teleki Blanka Grundschule és a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola /Grundschule in Gazdagrét 2-2 fő XI. kerületi diákja táborban való részvételére összesen 120.000,- Ft (4 x 30.000,- Ft) kiadást teljesített az ÚNÖ 2023. évi költségvetése terhére.

Határidő: 2024. március 11.

Felelős: ÚNÖ elnöke

## **3. Napirendi pont**

### ***Köznevelési Intézmény átszervezésével kapcsolatos véleményezés***

#### **Dr. Seifert Tibor elnök:**

Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy önkormányzatuk a mellékelt levelet kapta a Dél-Budai Tankerületi Központtól, melyben véleményüket kérik a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola szakmai alapidokumentumának módosításával, pontosabban az abban szereplő felvehető tanulói létszám – mely jelenleg 728 fő – csökkentésével kapcsolatban.

A csökkentés indoklása az, hogy a szaktantermek nélkül számolt tanterem kapacitás kevesebb – vagyis 700 fő -, mint az engedélyezett.

Javasolja a fenti intézményátszervezési javaslat támogatását, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy a nemzetiségi érdekképvisellel összefüggő feladat gyakorlása keretében, a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 83. § (4) bekezdése alapján, a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola/ Grundschule in Gazdagrét (1118 Budapest, Törökugrató u. 15.) szakmai alap-*

dokumentumában szereplő létszám módosításának 728 főről 700 főre való csökkentését – az elhangzott indokok alapján - támogatja.

Határidő: 2024. március 11.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 4 képviselő 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **28/2024. (III.11.) ÚNÖ határozata**

Az Újbuda Német Önkormányzata Képviselő-testülete úgy határoz, hogy **a nemzetiségi érdekképviselettel összefüggő feladat gyakorlása keretében**, a nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXCV. tv. 83. § (4) bekezdése alapján, a Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola/ Grunschule in Gazdagrét (1118 Budapest, Törökugrató u. 15.) szakmai alapidokumentumában szereplő létszám módosításának 728 főről 700 főre való csökkentését – az elhangzott indokok alapján - támogatja.

Határidő: 2024. március 11.

Felelős: ÚNÖ elnöke

Miután egyéb észrevétel nem volt az Elnök megköszöni a részvételt, és az ülést 8.40 órakor bezárja.

Budapest, 2024. március 21.

**Dr. Seifert Tibor**  
elnök

**dr. Próhléné Hehl Éva**  
jegyzőkönyv-hitelesítő



**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
NÉMET ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2024. évi költségvetése**

26/2024. (III.11.) ÚNÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Módosított előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai</b>				
<b>1.1.1</b>	Képviselők tiszteletdíja	783 000	783 000	783 000	0
<b>1.1.2</b>	Választott tisztségviselők juttatásai	0	0	0	0
<b>1.2</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
<b>1.2.1</b>	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
<b>1.2.2</b>	BKK bérletek	146 100	146 100	146 100	0
<b>1.2.3</b>	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
<b>1.2.4</b>	Egyes meghatározott juttatás	0	0	0	0
<b>1.2.5</b>	Megbízási díj	0	0	0	0
<b>1.3</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	0	0	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>929 100</b>	<b>929 100</b>	<b>929 100</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS</b>				
<b>2.1</b>	Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	66 500	66 500	66 500	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>66 500</b>	<b>66 500</b>	<b>66 500</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
<b>3.1.1</b>	Irodaszer, nyomtatvány	200 000	200 000	200 000	0
<b>3.1.2</b>	Könyv, folyóirat beszerzés	150 000	0	0	0
<b>3.1.3</b>	Egyéb készletbeszerzés	20 000	170 000	170 000	0
<b>3.2</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
<b>3.2.1</b>	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya, TV szolgáltatás pl.: kábeltévé)	0	0	0	0
<b>3.2.2</b>	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
<b>3.3.1</b>	Bérleti és lízing díjak			0	0
<b>3.3.2</b>	Szállítási szolgáltatás	100 000	100 000	100 000	0
<b>3.3.3</b>	Egyéb szolgáltatások (rendezvényszervezés, fellépési díj, postai díjak, bankköltség, mobilparkolás)	81 509	81 509	81 509	0
<b>3.3.4</b>	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások (fordítói díj, tolmácsolás)	0	0	0	0
<b>3.4</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
<b>3.4.1</b>	Belföldi kiküldetés	100 000	100 000	100 000	0
<b>3.4.2</b>	Külföldi kiküldetés	200 000	200 000	200 000	0
<b>3.4.3</b>	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
<b>3.5.1</b>	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	10 000	10 000	10 000	0
<b>3.5.2</b>	Előzetesen felszámított ÁFA			0	0
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>861 509</b>	<b>861 509</b>	<b>861 509</b>	<b>0</b>
<b>4.</b>	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLÚ</b>				
<b>4.1</b>	Támogatások visszafizetése	0	0	0	0

4.2	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülré	400 000	400 000	400 000	0
4.3	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülré	1 600 000	1 600 000	1 600 000	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>	<b>2 000 000</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	265 000	265 000	265 000	0
5.2	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.3.	Immateriális javak	0	0	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>265 000</b>	<b>265 000</b>	<b>265 000</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLÚ KIADÁSOK:</b>				
6.1	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülré	0	0	0	0
6.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülré	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>	<b>4 122 109</b>	<b>4 122 109</b>	<b>4 122 109</b>	<b>0</b>
	<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>	<b>4 122 109</b>	<b>4 122 109</b>	<b>4 122 109</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1	Működési célú központi támogatások	1 040 000	1 040 000	1 040 000	0
7.2	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	500 000	500 000	500 000	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1	Kamatbevételek	30 000	30 000	30 000	0
8.2	Egyéb működési célú bevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLÚ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
	<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>	<b>1 570 000</b>	<b>1 570 000</b>	<b>1 570 000</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	2 552 109	2 552 109	2 552 109	0
	<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>	<b>4 122 109</b>	<b>4 122 109</b>	<b>4 122 109</b>	<b>0</b>








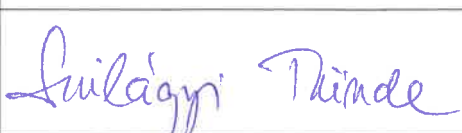
Budapest, 2024. március 11.

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2024. március 11. (hétfő), 8<sup>00</sup> óra

**Helyszín:** Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. emelet 202-es szobája

NÉV:		ALÁÍRÁS:
1.	<b>Dr. SEIFERT TIBOR</b> Elnök	
2.	<b>DREISZIGER GYÖRGY</b> Elnökhelyettes	
3.	<b>dr. PRÓHLÉNÉ HEHL ÉVA</b> Képviselő	
4.	<b>dr. SALLAI CSILLA</b> Képviselő	
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző 	
	<b>dr. Lantos Ottó</b> Pénzügyi és Költségvetési Igazgató	
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	



## **MEGHÍVÓ**

A Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Német Önkormányzata **2024. március 11-én** (hétfő) **8.00** órai kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 202-es tárgyalójában megtartandó **rendes** ülésére.

### **Napirendi pontok:**

- 1.** Az ÚNÖ 2024. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Dr. Seifert Tibor elnök
- 2.** Beszámoló (szóbeli előterjesztés szerint)  
Előterjesztő: Dr. Seifert Tibor elnök
- 3.** Köznevelési intézmény átszervezésével kapcsolatos véleményezés (szóbeli előterjesztés és mellékelt levél szerint)  
Előterjesztő: Dr. Seifert Tibor elnök

Budapest, 2024. március 7.

**Dr. Seifert Tibor s.k.**  
**elnök**

Tájékoztatásul a 3. napirendi ponthoz



Dél-Budai Tankerületi Központ

Iktatószám: TK/196/00575-2/2024.

Ügyintéző: Perger Éva

Telefon: 06 1 8967476

**Budapest Főváros XI. kerület  
Újbuda Német Önkormányzata**

**Dr. Seifert Tibor  
elnök**

Budapest  
Bocskai út 39-41.  
1113

**Tárgy: Köznevelési intézmény átszervezésének véleményezése**

**Tisztelt Dr. Seifert Tibor Elnök Úr!**

A nemzeti köznevelésről szóló 2011. évi CXC. törvény (továbbiakban: Nkt.) 4. § 11. pontja alapján intézményátszervezésnek minősül a köznevelési intézmény alapidokumentumában az intézmény alapfeladatának vagy az Nkt. 21. § (3) bekezdés c)-j) pontjaiban foglalt adatoknak a változása.

Az Nkt. 83. § (3) bekezdés b) pontja alapján az intézményátszervezés esetében szükséges a véleményeztetési eljárás lefolytatása. Az eljárás során a fenntartónak a tárgyban foglalt döntése előtt ki kell kérnie a (4) bekezdésben foglaltak (alkalmazotti közösség, szülői szervezet, iskolaszék, diák önkormányzat, **nemzetiségi nevelés-oktatásban részt vevő intézmény esetén – ha nem rendelkezik egyetértési joggal – a települési nemzetiségi önkormányzat**) véleményét.

Tisztelettel kérem, hogy szíveskedjen véleményezni az alábbi intézményátszervezési javaslatot:

**Gazdagrét-Törökugrató Általános Iskola**  
(1118 Budapest, Törökugrató u. 15.)

A szakmai alapidokumentum köznevelési alapfeladatai, általános iskolai nevelés-oktatás, "6.1.1.1. nappali rendszerű (felvehető maximális tanulói létszám: 728 fő)" alpontjának módosítása szükséges 700 főre,

Indoklás: A szaktantermek nélkül számolt tanterem kapacitás kevesebb, mint az engedélyezett. Az osztályterem kapacitása: 700 fő. A 2023. október 1-ei intézményi létszám 652 fő.

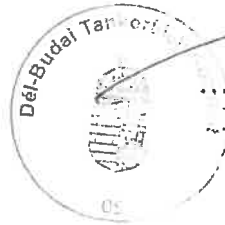
Székhely: 1116 Budapest, Fehérvári út 126-128.  
Telefón: +36-1-795-8245  
E-mail: delbuda@kk.gov.hu

A fent leírt javaslattal a fenntartó Dél-Budai Tankerületi Központ egyetért.

Kérem, hogy az intézményátszervezéssel kapcsolatos véleményét szíveskedjen legkésőbb 2024. március 25-ig a tankerület részére megküldeni.

Budapest, 2024. március 7.

Tisztelettel



**Hományi Tamás Márton**  
tankerületi igazgató